

ANDALUCÍA

Lunes Santo en Doñana

LA NUESTRA

Mariano Maresca

"El mismo día que detuvieron a la Pantoja y tres equipos españoles de fútbol jugaban las semifinales de la copa de la UEFA, en Canal 2 Andalucía, a las 10 de la noche, pasaron el documental *Releyendo Campos de Níjar* de Juan Goytisolo, del que es autor Nonio Parejo". Así empezaba esta columna el 11 de mayo del año pasado. Casi un año más tarde, este Lunes Santo, al final del día, tras una programación de noche que ha incluido dos culebrones de la casa, una peli de Cary Grant y una dosis importante de Semana Santa, a las 12.30 de la noche pasan en Canal 2 Andalucía el documental *Doñana, historia de un paisaje*. No ha sido ni anunciado ni promocionado, en la página web de la cadena ni siquiera se da el nombre del director. Si alguien lo vio fue pura casualidad. Y sin embargo se trataba de un nuevo ejemplo del mejor cine documental, y otra vez con la firma de Nonio Parejo. Les aviso ya de que los próximos lunes 24 y 31, y a idéntico horario, se pasarán otros tantos documentales del mismo autor y que forman con el de Doñana la tercera serie de sus Documentales Históricos Andaluces; nos quedan por ver *El oro dulce* (sobre la caña de azúcar en Motril) y *La costa del sol, un puro milagro español*.

Como espero volver sobre el tema, quiero destacar algo del trabajo de Nonio Parejo sobre Doñana que ya me llamó la atención en su película anterior: la forma tan hábil e inteligente de mezclar las imágenes de archivo con las captadas ahora. En Doñana, las imágenes rodadas en la actualidad están desprovistas de todo preciosismo de estampa bucólica y cargadas, en cambio, de valor documental de lo que van contando las personas que conocen el coto desde hace mucho tiempo (una de ellas es la cuarta generación de una familia en el mismo trabajo) y que ahora viven angustiadas su degradación. Y a su vez, las imágenes de archivo, las filmaciones y las fotografías, además de un homenaje a sus autores, son la referencia con la que medir "la metástasis burocrática" o "los regadíos clandestinos e ilegales que modifican la diversidad biológica" que tienen en peligro este "santuario de la subsistencia". La textura final de la película es agrídulce, pero desde la misma mezcla de imágenes antiguas y actuales, como corresponde a la destitución de un mito.

Es indignante que Canal Sur anuncie a bombo y platillo cada uno de los subproductos de su parrilla y sin embargo maltrate y condene a la clandestinidad los dos o tres cosas decentes, incluso estupendas, que llega a emitir. Para colmo, el programa no tiene redifusión. Ya me dirán ustedes.



El cantautor Enrique Moratalla, en Granada. /PEPE MARÍN

Piazzolla es casi andaluz

Enrique Moratalla versiona al músico argentino

FERNANDO VALVERDE
Granada

"Somos muchos los que queremos cambiar el tango, pero estos señores que me atacan no lo entienden ni lo van a entender jamás", replicó Astor Piazzolla durante una entrevista en Buenos Aires en 1954. Años después, el tango de Piazzolla ha logrado el milagro de la universalidad, gracias a una renovación a la que los ortodoxos tildaron de asesinato. De esa universalidad, por vez primera, es participe un andaluz, el granadino Enrique Moratalla, que ha editado en el prestigioso sello discográfico Naxos, su último trabajo, en el que interpreta y versiona diferentes canciones del argentino.

En el proyecto, Moratalla está acompañado de uno de los grandes del tango, el letrista Horacio Ferrer, una leyenda que se ofreció a participar con entusiasmo, aunque sin dejar a un lado su perfeccionismo. "Ha sido muy exigente. Cada silencio, cada pausa, tenían que ser perfectos", explica Moratalla sobre la grabación, que comenzó en Valparaíso durante la Cumbre Mundial de Tango.

En el disco, Enrique Moratalla está acompañado por la formación de cámara Versus Ensemble, que ofrece una arriesgada y medida interpretación de Piazzolla. Compuesta por tres granadinos y dos jienenses, en su mayoría profesores de conservatorio, consigue uno de los retos más difíciles del trabajo, armonizar la distancia y el tiempo, la tradición y el ritmo, con la difícil apuesta de arrebatar el bandoneón a Piazzolla para sustituirlo por unos saxos. Es cierto que no habría si-

do del disgusto del maestro, que vio en el jazz una segunda casa, lo cuál no arrebató mérito a la decisión de dar un baño europeo a las composiciones del argentino.

Sin embargo, pese a la gravedad de la apuesta, Enrique Moratalla se expone de manera excepcional en las tres canciones a las que presta su voz: *Chiquilín de Ba-*

"Horacio Ferrer ha sido muy exigente. Cada pausa tenía que ser perfecta"

"El disco ha sido más reconocido dentro que fuera de España"

cn, Balada para un loco y María de Buenos Aires. Moratalla, que estudió durante dos meses cientos de versiones de las diferentes composiciones de Piazzolla, da buena muestra de su conocimiento musical y de su talento, con una perfecta dicción, sin traicionar los textos del maestro.

"Piazzolla no es un tanguero, es un músico contemporáneo. En los años 60 fue muy criticado por los ortodoxos del tango", explica para justificar sus primeros temores al acercarse a su música "con una mirada europea y andaluza". Sin embargo, el proyecto fue cogiendo envergadura y Horacio Ferrer decidió sumarse a algunas actuaciones en directo. "Fue un honor enorme que Horacio Ferrer se sumara al proyecto. Es el mayor letrista de la historia del tango. Fue

letrista del propio Piazzolla. Por eso el objetivo último era no traicionar de ninguna manera el texto, y creo sinceramente que se ha conseguido de sobra", explica el músico, que suma cuatro discos en el mercado con este último trabajo y que ha actuado en escenarios de medio mundo.

Además de la colaboración de Ferrer, en el disco ha participado la soprano española María Rey Joly, que ofrece una versión singular de *Yo soy María*, desde una perspectiva clásica que proporciona nuevos matices a la popular pieza.

El trabajo realizado por Enrique Moratalla y Versus Ensemble sobre las canciones de Piazzolla ha logrado un importante reconocimiento internacional en poco tiempo. Durante los primeros conciertos de la gira en la que se fraguó el disco, el éxito de público y crítica fue muy grande. Sólo en Valparaíso más de dos mil personas asistieron a la actuación. "Se trataba de un público muy entendido, que salió encantado, si bien es cierto que eso no es difícil de conseguir en compañía de Horacio Ferrer", aseguró con modestia Moratalla, que iniciará una nueva gira por América en el mes de agosto con paradas en Uruguay y Argentina, actuando como único invitado español en el Festival de Tango de Buenos Aires, el más importante del mundo.

"El disco ha logrado un importante reconocimiento internacional. Puede decirse que ha sido más reconocido dentro que fuera de España. Sin sentirnos maltratados de ningún modo, es cierto que nos es más difícil valorar lo que se hace en casa", explica.

Declaración Institucional

Día Internacional contra el Racismo y la Xenofobia
21 de Marzo de 2008

El 21 de marzo fue proclamado por Naciones Unidas como Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial. Aunque actualmente las formas más explícitas y agresivas de racismo son masivamente rechazadas, la discriminación racial y la xenofobia continúan siendo problemas preocupantes en el mundo. Nuevas expresiones de esta vieja lacra social han surgido en el seno de las sociedades más desarrolladas, entre ellas la propagación de ideas y mensajes negativos sobre la población inmigrante, que contribuyen a crear confusión y malestar en la sociedad y pueden favorecer la aparición en el futuro de conflictos y fracturas sociales.

Un año más, la Junta de Andalucía expresa en este 21 de marzo, Día Internacional contra el Racismo y la Xenofobia, su compromiso de favorecer la integración de la población inmigrante, de condenar todas las formas de discriminación, racismo y xenofobia y de rechazar cualquier manifestación de discriminación en el ámbito público o privado. Sensibilizar de forma positiva a la sociedad andaluza hacia la aceptación de la diversidad en general y hacia la integración normalizada de la población inmigrante, constituye un objetivo social de primer orden, que debe ser practicado todos los días e impulsado en fechas como la de hoy.

Este objetivo requiere convicción y firmeza y exige el concurso, en el ejercicio de nuestras respectivas competencias y actividades, de cuantos tenemos una responsabilidad: Administraciones Públicas, los medios de comunicación, las organizaciones sociales y ciudadanas, los creadores artísticos, los educadores y los profesionales de cualquier actividad.

La ciudadanía andaluza, como reflejan los estudios y encuestas que se realizan en nuestro territorio y demuestra la normal convivencia diaria, mantiene un apoyo abrumador a favor de la normal participación de los inmigrantes en la vida pública y al disfrute de los derechos sociales en las mismas condiciones que los ciudadanos andaluces.

El Estatuto de Autonomía de Andalucía, con el respaldo de la ciudadanía andaluza, es el mejor exponente del compromiso y la responsabilidad que la Junta de Andalucía ha adquirido para conseguir que la creciente diversidad sea un estímulo para nuestro desarrollo hacia una sociedad cada vez más moderna y avanzada. La legitimidad democrática, afianzada en nuestra comunidad, es la garante de la conciliación: del respeto de todos a las normas comunes de convivencia y del derecho de cada cuál al respeto a sus diferencias en ese marco de convivencia democrática.

Andalucía
el milagro